

# intramuros

INTERNATIONAL DESIGN MAGAZINE N° 172

DESIGN NEW YORK  
SPECIAL ISSUE

FORT STANDARD  
GREGORY BUNTAIN  
& IAN COLLINGS  
DESIGNERS

bilingue  
Français / Anglais

mai / juin  
2014

Allemagne 15.00  
Espagne 14.60  
Italie 14.60  
Grèce 14.60  
Pays-Bas 14.60  
Portugal 14.60  
Dom 14.60

Canada 22.50 Scan  
Maroc 163 MAD

Nouvelle Calédonie  
1750 CFP  
Polynésie 1800 CFP  
Suisse 23.60 CHF

M 03703 - 172 - F: 13,50 € - RD



# LE DESIGN US INCARNÉ THE ARCHETYPE OF AMERICAN DESIGN

Au moment de fêter les 125 ans d'existence de Bernhardt Furniture Company, Jerry Helling, président et directeur artistique de Bernhardt Design rend compte de la politique en faveur du design, de la production industrielle aux initiatives de parrainage auprès d'une génération émergente internationale.

**D**epuis une vingtaine d'années, la maison originaire de l'Oregon s'est orientée vers le design contemporain haut de gamme, signant Arik Levy, Ross Lovegrove, Jaime Hayon, Patrick Jouin ou Noé Duchaufour-Lawrance. À en croire ce dernier qui vient de signer la chaise "Adirondack", "dans la mémoire collective française, la vision de l'Amérique pourrait reposer sur l'image d'un rocking chair planté sous une véranda. Or, pour moi, la conception d'un nouveau rocking chair est le moyen idéal pour célébrer le patrimoine, l'imagination et l'artisanat de Bernhardt Design". Pour rendre hommage aux générations de designers et d'artisans ayant œuvré pour la célèbre maison, rencontre avec Jerry Helling, directeur artistique et président de cette institution du mobilier américain.

## Si nous voulions refaire l'histoire, que diriez vous de 125 ans de design pionnier ?

**Jerry Helling :** La Bernhardt Furniture Company est avant tout et depuis 1889, un fabricant familial américain. L'entité Bernhardt Design ne date elle que des années 1980. Elle a été voulue car le design n'avait pas sa place aux Etats-Unis, où seul le mobilier de masse et le traditionnel s'imposaient. Mais nous avons souhaité prendre un risque, nous ouvrir au design en commandant des pièces à des designers européens dont Ross Lovegrove, pour le marché américain. Vingt ans plus tard, le design étant devenu à la mode, nous avons de plus en plus de concurrents tels que Emeco, Council ou encore Herman Miller.

**Quelle est aujourd'hui votre définition de ce que l'on pourrait appeler le design américain ? En quoi se différencie-t-il du design européen ?**



Le rocking chair "Harper", design Noé Duchaufour-Lawrance. Bernhardt Design

**J. H. :** Le concept même de design est beaucoup plus difficile à appréhender ou à définir aux Etats-Unis, de part sa facture de grand marché homogène. En Europe, où les différents pays ont une population plus restreinte, vous pouvez aisément distinguer comme des entités uniques la culture du design hollandais, danois, italien ou français. Si nous prenons pour simple exemple le design français, il est plus doux, plus fluide et gracieux, pas seulement technique ou fonctionnel. Il n'est jamais excessif et ne subit pas les modes, des qualités que l'on ne trouve pas ailleurs. Même si certains de nos designers sont excellents – comme Jeffrey Bennett, Jonathan Olivares ou Jonah Takagi – nous n'avons pas de patrimoine, pas de discussions autour du design, d'éducation et encore moins de presse spécialisée. La plupart des magazines qui abordent le design sont plutôt consacrés au Lifestyle, ne s'intéressant ni au produit ni aux designers industriels. Aux États-Unis, nous produisons pour les masses et les concepteurs ne sont pas très bien connus. Cependant, l'idée que le design devient important est une idée qui fait de plus en plus d'émule. Cet accent mis sur la discipline est vraiment le résultat d'entreprises qui commencent à comprendre que le bon design est une formidable affaire. Le consommateur s'y est intéressé à son tour. On ne peut pas sous-estimer aujourd'hui l'impact d'Apple et comment le mot design est entré dans le vocabulaire quotidien. En outre, en ce qui concerne l'architecture intérieure, le fait que la société Design Within Reach ait implanté des magasins dans de nombreuses grandes villes a incroyablement accru sa visibilité auprès d'un public plus large. Le design américain se trouve donc au bon endroit en ce moment, en plein essor, sous le feu de l'attention et pris dans un élan très positif.

## Quel est l'état actuel de votre marché et quel en est le potentiel ?

**J. H. :** Notre distribution sur le territoire US demeure limitée mais John Edelman (Design Within Reach) a fortement boosté le business grâce à son réseau de boutiques et à sa communication. Il existe peu de magasins comme ceux là. Conran Shop a par exemple disparu. Le reste se joue sur internet via des sites tels que Hive Modern. La demande reste très localisée et se concentre essentiellement autour



**“Le design américain est en plein essor, sous le feu de l’attention et pris dans un élan très positif”**

**Jerry Helling**

Le designer Noé Duchaufour-Lawrance et Jerry Helling.

de New York, de Miami, San Francisco et Los Angeles. Dans la mesure où nous restons tournés vers l’artisanat, nous n’avons pas encore de clients en Amérique du Sud. Quant au marché européen, il repose essentiellement sur Londres. Mais l’Europe a été très touchée par la crise, notamment à cause des délais de livraison et des coûts de transport. Alors que nous fabriquons jusqu’à présent au Danemark, nous pensons aujourd’hui nous tourner vers la Turquie pour ses coûts de productions moins onéreux.

**Si l’on ne parle que de conception, quelles sont les personnalités ou initiatives qui font la scène new-yorkaise du moment ?**

**J. H. :** Je suis impressionné par Mélanie Courbet et sa galerie Atelier Courbet dans Soho. Elle crée un réel dialogue entre le design, l’art, la qualité et l’artisanat. Le travail qu’Odile Hainaut et Claire Pijoulat font à travers Wanted Design est également très important pour les jeunes designers et pour la ville. Enfin, Je suis extrêmement reconnaissant des efforts de Ruth Altchek au Wall Street Journal et de Linda Tichler et Belinda Lanks au sein de la Fast Company. Ces trois derniers acteurs donnent de la crédibilité et de la visibilité au Design et à la création .

**Quels sont vos projets actuels et notamment dans le cadre d’ICFF en mai ?**

**J. H. :** Nous célébrons en 2014 notre 125ème anniversaire. À cette occasion, nous présentons trois nouveaux projets de meubles inspirés par des archétypes mobiliers du passé. Ces pièces emblématiques sont réinventées par Ross Lovegrove, Noé Duchaufour-Lawrance et l’artiste écossais Jephson Robb. Dans le cadre de l’ICFF, nous présenterons des œuvres d’art originales créées par Frederick McSwain qui honorent l’artisanat. Nous sommes enfin présents à Wanted Design, qui à travers l’exposition Human Touch, qui à travers le travail de deux jeunes designers japonais et coréen basés à Brooklyn, met

en exergue les éléments humains du processus de conception à l’heure de l’ère numérique. De manière globale, Bernhardt Design ne cesse de soutenir la création contemporaine, en exposant des étudiants au sein de l’ICFF Studio, mais également auprès de jeunes enfants à travers l’initiative Tools At Schools où le design devient partie prenante de l’éducation. Ce programme encourage les enfants à en prendre la mesure et leur fait dessiner leur propre mobilier d’écolier. Pour finir, nous avons initié depuis six ans le programme Carrot Concept, et ce au Salvador dans l’idée de construire un nouveau modèle économique et de développement à travers le design. Histoire de faire sortir la discipline de sa confidentialité et de le promouvoir comme nous le faisons à travers l’exposition America Made Me, qui a invité récemment dix compagnies américaines concurrentes lors du dernier London Design Festival. Le design, et qui plus est, la création ne devraient connaître aucune frontière. Nous y participons.

Le canapé “Cinema”, design Noé Duchaufour-Lawrance. Bernhardt Design

Propos recueillis par Yann Siliec



**“American design is booming and driven a very positive momentum”**



Noé Duchaufour-Laurance et sa chaise “Corvo”.  
Bernhardt Design



Le fauteuil “Vika”, design  
Monika Förster.  
Bernhardt Design



La chaise  
“Coast”,  
design  
PearsonLloyd.  
Bernhardt Design



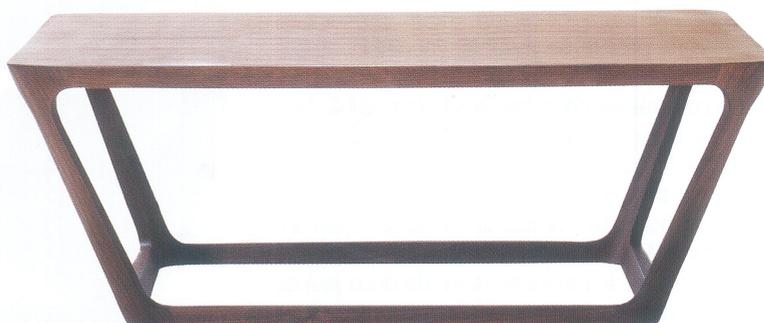
“Allée”,  
design  
Suzanne  
Trocmé.  
Bernhardt Design



Canapé “Orly”, design  
Patrick Norguet.  
Bernhardt Design



Canapé “Milix”,  
design Arik Levy.  
Bernhardt Design



La table  
“Area”,  
design Marc  
Thorpe.  
Bernhardt Design